



IKEDA®

CLASSICS FROM INNOVATION

Manualul utilizatorului

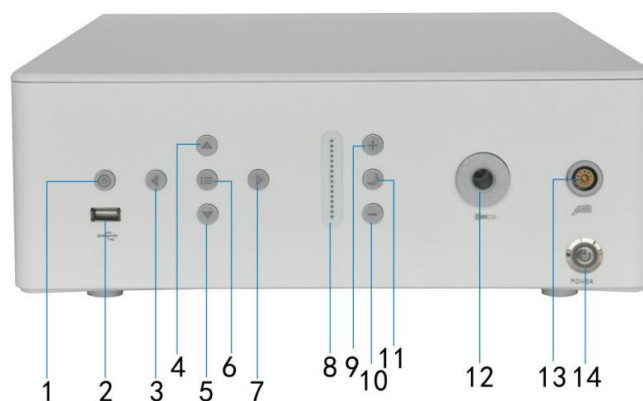
YKD-9001E cameră endoscopică HD
YKD-2002 troleu endoscopic
Accesorii



Cuprins

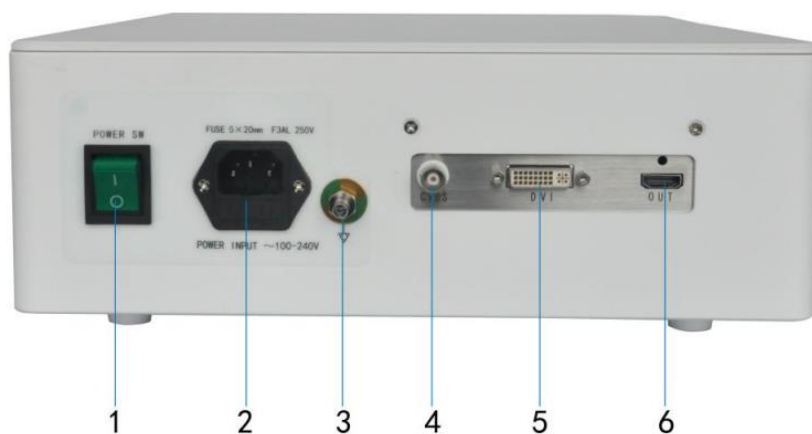
1. Panoul de operare	3
2. Instalarea	4
3. Inregistrare foto	4
4. Inregistrare video	6
5. Instrucțiuni	7
6. Securitate și întreținere	8
7. Erori	9
8. Metode recomandate de dezinfecție și sterilizare	9
9. Parametri tehnici	10
10. Accesorii	10
11. Troleu endoscopic Ykeda YKD-2002	11

1. Panoul de operare



1. Inregistrare Video
2. Interfață USB
3. Stînga
4. Sus
5. Jos
6. Meniu
7. Dreapta

8. Nivel Iluminare
9. Creșterea iluminării
10. Scăderea iluminării
11. Regim de așteptare(somn)
12. Interfață pentru conductorul de lumină
13. Interfață pentru camera optică
14. Buton de conectare/deconectare



1. Întrerupător alimentare
2. Conector cablu alimentare
3. Conector împământare

4. CVBS ieșire video
5. DVI ieșire video
6. HDMI ieșire video

2. Instalare



1. Capac protecție
2. Manela fixare tija endoscopică
3. Control focusare
4. Scoateți capacul de protecție, rotiți manila de fixare, conectați tija endoscopică, dați drumul la manila pentru a fixa tija
5. Rotiți cuplajul pentru a focaliza imaginea



3. Înregistrare foto

1. Introduceți unitatea flash USB în portul USB din partea laterală a mașinii
2. Apăsați butonul [F] (butonul Captură imagine) de pe capul camerei când aveți nevoie de captură de imagine
3. Între timp, se aprinde [Capture Indicator Light] de pe panoul de operare
4. Imaginea este salvată pe unitatea flash USB, iar tasta [Capture Indicator Light] este întunecată

4. Înregistrare video

1. Introduceți unitatea flash USB în portul USB din partea laterală a mașinii
2. Apăsați butonul  de mai jos, apăsați butonul 【Înregistrare】 de pe panoul de operare atunci când aveți nevoie de înregistrare
3. Între timp, se aprinde [Capture Indicator Light] pe lângă portul USB.
4. Butonul [Capture Indicator Light] continuă să se aprindă atunci când videoclipul este capturat.
5. Apăsați din nou butonul [Înregistrare], captura video s-a terminat
6. [Indicator Capture Light] pâlpâie de 3 ori, videoclipul este salvat.
7. Videoclipul este salvat pe unitatea flash USB, iar tasta [Capture Indicator Light] este întunecată.

6. Instrucțiuni

- 1) Vă rugăm să verificați camera și accesoriile conform listei de ambalare și citiți cu atenție manualul de utilizare.
- 2) Conectați cablul capului camerei la interfața camerei și fixați-l.
- 3) Vă rugăm să conectați cablul de lumină cu interfața de lumină LED.
- 4) Vă rugăm să introduceți cablul de alimentare în „AC in”.
- 5) După ce ați verificat conexiunea corectă, vă rugăm să conectați alimentarea.
- 6) Vă rugăm să porniți alimentarea, comutați pe „—”, indicatorul luminos de alimentare este aprins.
- 7) După ce imaginea s-a arătat normal, vedeți imaginile ajustând butoanele de pe panou.
- 8) Vă rugăm să rotiți cuplajul, să clarificați imaginea ajustând focalizarea, dacă imaginea nu este clară.
- 9) Vă rugăm să vă asigurați că nu este ștecher slăbit, alimentarea ar putea fi pornită după o conexiune bună.
- 10) Vă rugăm să puneți camera într-o poziție adecvată, pentru a evita căderea și deteriorarea dispozitivului.
- 11) Vă rugăm să păstrați camera departe de echipamente cu interferențe puternice.

7. Securitate și întreținere

- 1) Asigurați-vă că cablul de lumină nu se răsucește, pentru a evita deteriorarea cablului de lumină, care afectează transmisia luminii.
- 2) Vă rugăm să păstrați intervalul de timp de 2 până la 3 secunde între două porniri.
- 3) În situația de pornire, vă rugăm să nu mișcați sau scuturați dispozitivul, nu conectați la întâmplare și nu demontați nicio piesă.
- 4) Vă rugăm să puneți și să utilizați dispozitivul într-un interior curat și ventilat, evitați să îl puneți împreună cu aparate chimice, electromagnetism, câmp electric puternic etc.
- 5) Suprafața dispozitivului este ușor de absorbit praful datorită interacțiunii electrostatice, atunci când îl curățați, vă rugăm să opriți mai întâi alimentarea și să utilizați bumbac moale absorbant, evitând suprafața de zgâriere.
- 6) Vă rugăm să curățați dispozitivul cu bumbac moale absorbant și alcool etilic dacă există praf pe obiectivul camerei.
- 7) Vă rugăm să evitați comutarea frecventă a puterii, care este ușor de deteriorat. Opriți alimentarea dacă nu utilizați dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și acoperiți-l. Dacă nu este utilizat o perioadă lungă de timp, vă rugăm să-l curățați, să-l puneți în cutie și să îl porniți și să îl utilizați în mod regulat (în general, porniți-l și operați în fiecare lună)
- 8) Înlocuirea accesoriilor, cum ar fi siguranța, poate alege doar F2.00AL de către noi.
- 9) Dacă endoscopia are defecțiuni funcționale, interziceți deschiderea dispozitivului, vă rugăm să contactați furnizorul pentru întreținere la timp.
- 10) Dacă temperatura suprafeței dispozitivului este peste 41°C, vă rugăm să opriți utilizarea și să continuați să utilizați după răcire, evitând opărirea.
- 11) Când înlocuiți sursa de lumină LED, asigurați-vă că o înlocuiți de către profesioniști, interziceți operarea neprofesională, puteți alege doar HT-M80W-001 de către noi, intrare AC220V 50Hz, putere de ieșire ^ 80VA.
- 12) Înainte de utilizare, ar trebui să se potrivească cu filtrul de lumină adecvat, evitând radiația de înaltă energie care rănește ochii.
- 13) Instalarea și punerea în funcțiune a dispozitivului pot fi operate numai de un tehnician medical care are pregătire formală și calificare de operare
- 14) Microcomputerul poate fi folosit doar pentru acest sistem, nu poate fi folosit pentru alte mașini, altfel instrumentul deteriorării nu se află în intervalul garanției noastre.
- 15) Dispozitivul este ambalat cu cutie de carton sau cutie de lemn, vă rugăm să evitați să fiți afectat de umiditate, coliziune și extrudare, se poate transporta pe calea aerului, pe autostradă și pe calea ferată.
- 16) Vă rugăm să verificați dacă camera endoscopului și accesoriile prezintă pericol de siguranță înainte de a utiliza de fiecare dată, cum ar fi suprafața aspră, marginile ascuțite sau proeminente.

8. Erori

Analiza și eliminarea erorilor

1. Verificare

- Verificați dacă sursa de alimentare este normală, dacă alimentarea mașinii este conectată și introdusă în ștecherul de alimentare.

2 .Verificați dacă toți conectorii sunt normali.

9. Metode recomandate de dezinfectie și sterilizare

1) Sterilizare cu oxid de etilenă (ETO): temperatura 55°C, umiditate 60% ± 20%, concentrația gazului 600mg ± 30mg/L, timp 120 minute, timp de ventilație 12 ore/50°C.

2) Sterilizare prin metoda plasmă la temperatură joasă: peroxidul de hidrogen și plasma la temperatură joasă acționează în coordonare timp de 75 de minute, temperatură scăzută (10-60°C).

3) Pentru a dezinfecta accesorii, cum ar fi cablul optic și capetele camerei, se poate folosi o cârpă cu alcool 75% pentru a șterge și dezinfecta de 2 ori, sau un manșon de plastic steril de unică folosință poate fi folosit în scopuri de izolare. și dezinfectie, dar zona de contact trebuie încă să fie sters și dezinfectat cu alcool.

Este interzisă sterilizarea în autoclavă sau sterilizare prin imersie în lichid, iar înlocuirea frecventă a metodelor de sterilizare nu este recomandată.

10. Parametri tehnici

1 Camera	Cameră Sony CMOS HD de 1/2,8 inch
2 Pixel	2100.000 pixeli
3 Rezoluția orizontului	1080 de linii
4 SNR	≥50dB
5 Sistem de scanare	Scanare progresivă
6 Dimensiunea imaginii (orizontală × verticală)	1920×1080p
7 Ieșire video	Prin HDMI, DVI, CVBS ieșire video
8 Frecvență cadre	(1920×1080)60p
9 Sursă de lumină	Sursa de lumina rece LED incorporata de 80 W
10 Funcție	stocare USB foto/video
11Alimentare	220/230V 50hz

11. Accesorii

- Stick stocare USB 2.0/3.0 – 32GB 2 bucati
- Monitor LCD Full HD 24 inch, 1920x1080, IPS cu sistem fixare spate
- • Sinuscop 0°, 4.0 x 175mm/180mm,
- • Sinuscop 45°, 4.0 x 175mm/180mm,
- • Laringoscop 90°, 8.0 x 175mm/180mm

12. Troleu endoscopic Ykeda YKD-2002

- Înălțime 123 cm
- Dimensiune (lungime * lățime) 58 cm * 53 cm
- Greutate 34 kg
- Material aliaj de aluminiu și ABS
- Roți medicale omnidirecțională fără sunet de 4 inch, 2 roți blocabile
- Panou din aliaj de oxidare anodica
- Fixare cap camera
- Rafturi (3 standart + raft tastatura+ raft superior monitor cu bară de fixare)

Dimensiune raft 44cm * 43cm (cele trei din mijloc)

Dimensiune raft 44cm * 25cm (raft superior, se poate instala monitor)

Dimensiune raft 50cm*24cm (raftul tastaturii)

